

# Tungurahua: un año después

# Índice

<b>Presentación</b> .....	5
Fernando Carrión Director FLACSO Sede Ecuador	
<b>Introducción</b> .....	7
Giovanni Rusciani Corresponsal Echo Ecuador	
<b>TUNGURAHUA...</b> .....	9
<b>Reactivación y vigilancia intensiva del volcán Tungurahua - Ecuador: perspectivas y objetivos</b> .....	11
P. Mothes, H. Yepes, M. Ruiz, C. Molina, P. Ramón y M. Hall*	
<b>Reseña de las intervenciones en apoyo a los evacuados y afectados por la reactivación del volcán Tungurahua, Ecuador</b> .....	22
<b>Plan global de ayuda humanitaria para los evacuados, damnificados y afectados por la erupción del volcán Tungurahua financiado por la oficina de ayuda humanitaria de la Unión Europea (ECHO)</b> .....	27
<b>UN AÑO DESPUÉS ...</b> .....	31
• ¿Cómo estar preparados para una nueva emergencia? • ¿Cómo mejorar la eficacia de los proyectos en marcha?	
<b>Seminario “Tungurahua, un año después”</b> .....	32
Inauguración	
<b>Instituto Geofísico de la Escuela Politécnica Nacional</b> .....	40
Ing. Patricio Ramón	
<b>Relación sobre las necesidades psicológicas de las comunidades evacuadas en Tungurahua y Chimborazo</b> .....	45
Paola Garosio, Psicóloga	
<b>Defensa Civil Tungurahua</b> .....	49
Coronel Mauro Rodríguez	

<b>Defesa Civil Chimborazo</b> .....	51
Coronel Marcelo Villagómez	
<b>Ministerio de Agricultura y Ganadería</b> .....	55
Ing. Hernán Torres	
<b>Dirección Provincial de Educación de Tungurahua</b>	
Lic. Jorge Mancero .....	58
<b>Testimonio de habitantes de las zonas afectadas</b> .....	59
<b>RESEÑA DE PROYECTOS DE AYUDA HUMANITARIA FINANCIADA POR ECHO</b> .....	67
<b>Actividades desarrolladas en la provincia de Chimborazo</b> .....	68
Proyecto COOPI/ECHO/ECU/210/2000/1002	
<b>Resultados y proyecciones de la ejecución del proyecto de ayuda humanitaria con financiamiento ECHO, por parte de CRIC, COOPI y FUNDEAL</b> .....	73
<b>La reactivación económica como alternativa a la asistencia humanitaria</b> .....	77
Una experiencia de la Cruz Roja Alemana	
<b>Ayuda emergente de la Unión Europea en la Provincia de Tungurahua</b> .....	82
Soc. Lino Rampon	
<b>La sericultura y actividades artesanales ligadas a ella en beneficio de la población en la Provincia del Chimborazo</b> .....	86
Ing. Sandra Soria Rea	
<b>FORO</b> .....	88

# Ministerio de Agricultura y Ganadería

Ing. Hernán Torres

Director del MAG - Riobamba



Buenas tardes distinguidas autoridades de cooperación internacional en la provincia de Tungurahua, de las diferentes instituciones aquí presentes, de ONG, a los señores y compañeros evacuados de mi provincia, Chimborazo, específicamente del cantón Penipe y del cantón Baños, a quienes les hemos atendido de la misma manera que se ha atendido a nuestra gente del cantón Penipe. Como Ministerio de Agricultura y Ganadería, el momento en que se dio el problema con el volcán Tungurahua, hicimos reuniones de preparación y entrenamiento para enfrentar el problema que se avecinaba. Luego de eso, en estas reuniones con el MAG de la provincia de Chimborazo, habíamos ubicado exactamente un plan, no específicamente para el problema del

volcán, sino para ayuda emergente, plan elaborado hace algunos años y por directores anteriores.

Tuve la suerte de que con ese plan y con mi equipo técnico habíamos estudiado, habíamos hecho algunas reformas y propuesto nuestra actividad en torno exclusivamente a la dotación de agua y alimentos, puesto que esa es la actividad que viene a desempeñar el Ministerio de Agricultura en el país, con todas las instituciones bajo su responsabilidad, en lo que se refiere a emergencias.

Pero nosotros, al observar la necesidad y desesperación de la gente, nos dimos cuenta de que queríamos solo evacuar a la gente y ayudarles con alimentos. Aquí se

presentó un problema grave, no considerado, que era la evacuación de los animales primero, porque si no hacíamos, ese trabajo con anterioridad, se hacía más difícil la evacuación definitiva. Por eso, la Dirección Provincial del MAG planificó evacuar primero a los animales y es así como se pudo ubicarlos en diferentes partes.

Cabe destacar la desesperación de la gente, que se encontraba con el problema. Hubo mucha gente inescrupulosa y oportunista que se aprovechó de la desgracia de las personas y compró los animales a precios ínfimos. Eso hizo que actuemos inmediatamente y comencemos a brindarles nuestra ayuda.

En el momento de la evacuación nos centramos exclusivamente en la atención alimenticia de los diferentes albergues. En la provincia de Chimborazo se formaron alrededor de cinco albergues pero no duraron más allá de un mes. Esos albergues en realidad no dieron resultado, más bien crearon problemas, por lo que creímos conveniente formar otro tipo de organización y atender de mejor manera.

El MAG, como parte integrante del COE, Comité de Operaciones Emergentes, formó los CEREP, Centros de Reactivación Poblacional, conjuntamente con los ministerios de Obras Públicas y de la Vivienda, que estuvo encargado de manejar la emergencia. Conformamos 22 CEREPs, 19 en la provincia de Chimborazo y el resto en la provincia de Bolívar. Para nosotros ha sido duro y difícil la formación de estos Centros de Reactivación Poblacional. Hemos tenido que hacerlo con nuestros técnicos y la cooperación de instituciones como la Brigada Blindada Galápagos, Defensa Civil, CEBICAM y otras; con el MAG a la cabeza trabajando sobre la base de un diagnóstico de la si-

tuación de cada uno de los grupos; sus aptitudes y necesidades.

Esto ha hecho que nosotros, ubicados de alguna manera en estos centros, hayamos realizado una propuesta para conseguir recursos a través del Estado. En ese tiempo pudimos conseguir recursos económicos de alrededor de 380 millones para atender a los CEREP. Cabe anotar que en el momento de la erupción, el MAG ya tenía las raciones alimenticias listas para ser entregadas a los grupos de evacuados. En ese mismo mes, diciembre, llegaron del extranjero, para la Dirección Provincial y para el Ministerio de Agricultura, dos contenedores de pollo para atender a los evacuados durante cuatro meses consecutivos. Acá, a la provincia de Tungurahua, vino la misma cantidad, pero se acabó inmediatamente.

En esta oportunidad a la gente que fue evacuada de Baños y que estuvo ubicada en Riobamba, se les atendió exclusivamente y a ellos más que a los del cantón. De esto tenemos plena seguridad ya que contamos con registros de todas las personas que recibieron las raciones. Por otra parte, además de los CEREP, que se ubicaron en las provincias de Chimborazo y Bolívar, tuvimos la oportunidad de trasladar grupos de personas a las provincias del Azuay y Cotopaxi, ubicándoles en puestos de trabajo, en plantaciones de flores y en otras actividades agrícolas donde se les atendió con raciones alimenticias. Este ha sido el éxito de la Dirección Provincial, que ha cumplido un trabajo coordinado y muy activo.

El MAG, conjuntamente con el COE, conformó los CEREP e inició los proyectos productivos respectivos sobre la base del financiamiento que tuvimos del

Estado ecuatoriano. Nunca dudé ni desconfié respecto a que los predios desocupados del MAG, fueran utilizados por los señores que se encontraban en esa situación. Estuve seguro de que iban a responder bien y se les ha dado los predios de la Dirección Provincial en la Quinta Macaji y en la granja Aguaslán.

Por otro lado, según esta propuesta que como Ministerio de Agricultura y Ganadería habíamos realizado, invitamos a la cooperación internacional y tuve la suerte que en esa primera oportunidad nos acompañe el Dr. Rusciani. Visitamos todos los CEREP que ya habíamos conformado, ellos vieron que la propuesta de la Dirección Provincial era viable. Hemos tenido que insistir hasta realmente obtener los recursos económicos.

Gracias a la ayuda de la cooperación internacional, del CRIC y del COOPI, nosotros y los compañeros evacuados que se encuentran aquí, hemos tenido la oportunidad de salir adelante. Por eso fue y es fundamental que hoy aprovechemos toda la inversión que la cooperación internacional está haciendo para ayudar a esta provincia. Incluso hemos conformado un centro de reactivación poblacional exclusivamente para la gente de Baños, en la ciudad de Riobamba, a la cual no he querido dejar a un lado, sino más bien ubicarla. Ahora hemos conseguido los terrenos de otras instituciones públicas y así lo vamos hacer. Eso da muestras de que en la provincia de Chimborazo les hemos abierto los brazos para que lleguen y podamos atenderles.

Creo importante que tomemos estos proyectos productivos de la mejor manera posible, maduremos y no lo hagamos solo hoy. Que esto sea sustentable, sostenible y que a futuro lo aprovechemos para el bienestar de nuestras familias.

Debo manifestar también que hay mucha gente que ha regresado a sus lugares de origen, pero creo oportuno y pido a los representantes de las ONG y a la cooperación internacional que tomemos en cuenta a la gente que ha salido para (sobre todo en lo que se refiere a capacitación, organización y preparación para el futuro) ingresar luego en los CEREP con más fuerza y poder implementar un plan de reactivación directamente en los terrenos de ustedes.

Quiero agradecer a la cooperación internacional, a las diferentes instituciones que han creído en el MAG y a las autoridades que están al frente en la provincia. Creo que somos muy pocas las autoridades que hemos enfrentado este problema y lo seguiremos haciendo. He tenido problemas con diferentes autoridades, porque en muchos casos han dicho que somos muy paternalistas. Pero nosotros afrontamos la realidad, vivimos la pobreza, la situación amarga que ustedes están pasando. Por confiar en el MAG, agradezco a todas las organizaciones e instituciones, toda vez que estamos conscientes que se puede tener credibilidad en nuestras instituciones públicas. Estamos demostrando que podemos hacerlo con claridad, honradez y honestidad.